

DECLARATION OF CONFORMITY EU ¹

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. ²

Name and address of the manufacturer or his authorized representative: ³

THERMOSILESIA sp. z o.o. sp. k.
Szyb Walenty 16

41-700 Ruda Śląska, Poland
info@thermosilesia.com
www.thermosilesia.com

We declare that the following products: ⁴

**AIR CONDITIONER ROTENSO
VM35Xi R16, VM35Xo R16**

Are manufactured in accordance with the following directives: ⁵

EMC 2014/30/UE, LVD 2014/35/EU,
ED2009/125/EC , 206/2012/EU, ROHS
2011/65/EU

And that the technical standards referenced below have been applied: ⁶

EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021 EN
61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013-10
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN
60335-2-40:2004+A1:2006+A2:2009+A11
+ A12:2005+A13:2012 EN 62233:2008, EN
12102:2018, EN 14825:2019, EN
14511:2018, EN EN IEC 63000:2019

Ruda Śląska, 2025-11-05



Krzysztof Burzyński
Business Development Director



THERMOSILESIA
WE ARE FOR YOU

PL	Polski
1	DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
2	Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.
3	Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela
4	Deklarujemy, że następujące produkty
5	Są produkowane zgodnie z następującymi dyrektywami EU
6	Oraz technicznymi standardami z zastosowaniem poniższych norm

DE	Deutsch
1	EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
2	Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt
3	Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten
4	Wir erklären, dass die folgenden Produkte
5	Sie werden in Übereinstimmung mit den folgenden EU-Richtlinien hergestellt
6	Und technische Normen unter Verwendung der folgenden Normen

CZ	Čeština
1	EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
2	Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce
3	Jméno a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce
4	Prohlašujeme, že následující výrobky
5	jsou vyrobeny v souladu s následujícími směrnici EU
6	a technickými normami s použitím následujících norem

RO	Română
1	DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE
2	Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului
3	Numele și adresa producătorului sau ale reprezentantului său autorizat
4	Noi declarăm că următoarele produse
5	Sunt fabricate în conformitate cu următoarele directive UE
6	Și standardele tehnice utilizând următoarele standarde

MT	Malti
1	DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE
2	Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinħareġ taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur
3	Isem u indirizz tal-manifattur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu
4	Aħna niddikjaraw il-prodotti li ġejjin
5	Huma manifatturati skont id-direttivi tal-UE li ġejjin
6	U standards tekniċi li jużaw l-istandards li ġejjin

SV	Svenska
1	EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
2	Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar
3	Namn och adress till tillverkaren eller dennes representant
4	Vi försäkrar att följande produkter
5	Tillverkas i enlighet med följande EU-direktiv
6	Och tekniska standarder med användning av följande standarder

ES	Español
1	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE
2	La presente declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante
3	Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado
4	Declaramos que los siguientes productos
5	Están fabricados de conformidad con las siguientes Directivas de la UE
6	Y las normas técnicas que utilizan las siguientes normas

PT	Português
1	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE
2	A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante
3	Nome e endereço do fabricante ou do seu representante autorizado
4	Declaramos que os seguintes produtos
5	São fabricados de acordo com as seguintes diretivas da UE
6	E normas técnicas utilizando as seguintes normas

FI	Suomalainen
1	EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
2	Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus annetaan valmistajan yksinomaisella vastuulla
3	Valmistajan tai tämän valtuutetun edustajan nimi ja osoite
4	Vakuutamme, että seuraavat tuotteet
5	on valmistettu seuraavien EU-direktiivien mukaisesti
6	Ja teknisten standardien mukaisesti käyttäen seuraavia standardeja

DA	Dansk
1	EU-OVERENSSTEMMELSESEKYLÆRING
2	Denne overensstemmelseserklæring er udstedt under producentens eneansvar
3	Navn og adresse på producenten eller dennes autoriserede repræsentant
4	Vi erklærer, at følgende produkter
5	Er fremstillet i overensstemmelse med følgende EU-direktiver
6	Og tekniske standarder ved hjælp af følgende standarder

IT	Italiano
1	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
2	La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del produttore
3	Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato
4	Dichiariamo che i seguenti prodotti
5	Sono fabbricati in conformità alle seguenti direttive UE
6	E alle norme tecniche che utilizzano i seguenti standard

NL	Nederlands
1	EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
2	Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant
3	Naam en adres van de fabrikant of zijn gemachtigde vertegen- woordiger
4	Wij verklaren dat de volgende producten
5	Zijn vervaardigd in overeenstemming met de volgende EU-richtlijnen
6	En technische normen met behulp van de volgende normen

FR	Français
1	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE
2	Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant
3	Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire
4	Nous déclarons que les produits suivants
5	Sont fabriqués conformément aux directives européennes suivantes
6	Et aux normes techniques utilisant les normes suivantes

LV	Latviski
1	ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
2	Šī atbilstības deklarācija ir izdota uz ražotāja atbildību
3	Ražotāja vai viņa pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese
4	Mēs apliecinām, ka šādi ražojumi
5	Mēs apliecinām, ka šie izstrādājumi ir ražoti saskaņā ar šādām ES direktīvām
6	un tehniskajiem standartiem, izmantojot šādos standartus

LT	Lietuvių
1	ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
2	Ši atitikties deklaracija išduodama išimtinai gamintojo atsakomybe
3	Gamintojo arba jo įgaliootojo atstovo pavadinimas ir adresas
4	Pareiškiame, kad šie gaminiai
5	kad šie gaminiai yra pagaminti pagal šias ES direktyvas
6	ir techninius standartus, taikant šiuos standartus

ET	Eesti
1	EU VASTAVUSDEKLARATSIOON
2	Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuva- stutusel
3	Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress
4	Me kinnitame, et järgmised tooted
5	on toodetud vastavalt järgmistele ELi direktiividele
6	Ja tehniliste standarditega, kasutades järgmisi standardeid

BG	Български
1	ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
2	Настоящата декларация за съответствие се издава на пълната отговорност на производителя
3	Име и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител
4	Ние декларираме, че следните продукти
5	Произведени су u складu са произведени в съответствие със следните директиви на ЕС:
6	и технически стандарти, като се използват следните стандарти

SI	Slovenščina
1	IZJAVA EU O SKLADNOSTI
2	Ta izjava o skladnosti je izdana na izključno odgovornost proizvajalca
3	Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika
4	Izjavljamo, da so naslednji izdelki
5	so izdelani v skladu z naslednjimi direktivami EU
6	in tehnični standardi z uporabo naslednjih standardov

HR	Hrvatski
1	EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
2	Ova izjava o sukladnosti izdana je na isključivu odgovornost proizvođača
3	Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog predstavnika
4	Sljedeće proizvode deklariramo
5	Proizvedeni su u skladu sa sljedećim EU direktivama
6	I tehničke standarde koristeći sljedeće standarde

HU	Magyar
1	EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
2	Ezt a megfelelési nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adjuk ki
3	Kijelentjük, hogy a következő termékek:
4	Wir erklären, dass die folgenden Produkte
5	Az alábbi uniós irányelveknek megfelelően gyártottak
6	és a következők szabványok felhasználásával készült műszaki szabványok

SK	Slovenčina
1	EU VYHLÁSENIE O ZHODE
2	Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu
3	Názov a adresa výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu
4	Vyhlasujeme, že tieto výrobky:
5	sú vyrobené v súlade s týmito smernicami EÚ
6	a technickými normami s použitím týchto noriem

GR	Ελληνικά
1	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΥ
2	Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή
3	Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του
4	Δηλώνουμε ότι τα ακόλουθα προϊόντα: Η εταιρεία δηλώνει ότι τα ακόλουθα προϊόντα είναι σύμφωνες με τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού
5	Κατασκευάζονται σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες της ΕΕ
6	Και τεχνικά πρότυπα με τη χρήση των ακόλουθων προτύπων